

ADVICE-20-007-22 Nota Doradcza dotycząca wymagań dla posiadaczy certyfikatu, wprowadzonych przez Politykę FSC dotyczącą Przekształcania oraz przez wniosek Zgromadzenia Ogólnego FSC nr M37/2021

Uwaga: Tłumaczenie na język polski służy jedynie celom informacyjnym i nie zastępuje oryginału. Nadrzędna jest wersja angielska Noty Doradczej: "ADVICE-20-007-22 Advice Note on requirements for certificate holders introduced by the Policy to Address Conversion and M37/2021" zawarta w dokumencie [FSC-DIR-20-007 FSC Directive on Forest Management Evaluations](#), na stronie 41.

ADVICE-20-007-22	Nota Doradcza dotycząca wymagań dla posiadaczy certyfikatu, wprowadzonych przez Politykę FSC dotyczącą Przekształcania oraz M37/2021
Odniesienia do ram normatywnych	FSC-POL-01-007 V1-0 Polityka FSC dot. Przekształcania FSC-STD-01-001 V5-3 Zasady i Kryteria FSC dla odpowiedzialnej gospodarki leśnej FSC-STD-60-004 V2-1 Ogólne Wskaźniki Międzynarodowe
Data zatwierdzenia	2 maja 2023 (zatwierdzono przez Director Policy Operations)
Data wejścia w życie	1 lipca 2023
Data ważności	Niniejsza Nota Doradcza wygasa w danym kraju po wejściu w życie Standardu Odpowiedzialnej Gospodarki Leśnej opartego na FSC-STD-60-004 wersja 2-1 i zakończeniu okresu przejściowego dla tegoż Standardu Odpowiedzialnej Gospodarki Leśnej. UWAGA: Po przejściu przez Organizację na zmieniony Standard Odpowiedzialnej Gospodarki Leśnej, Organizacja nie jest już zobowiązana do przestrzegania niniejszej Noty Doradczej.
Zakres	Niniejsza Nota Doradcza ma zastosowanie do każdej osoby lub podmiotu posiadającego lub ubiegającego się o certyfikację Gospodarki Leśnej w systemie FSC oraz do jednostek certyfikujących, których zakres akredytacji obejmuje Gospodarkę Leśną - podczas przeprowadzania oceny zgodności.
Pojęcia i definicje	Przekształcanie: Trwała zmiana naturalnej pokrywy leśnej lub obszarów o szczególnych wartościach ochronnych (<i>ang. High Conservation Value areas</i>), wywołana działalnością człowieka. Może charakteryzować się znaczną utratą różnorodności gatunkowej, różnorodności siedlisk, złożoności strukturalnej, funkcjonalności ekosystemu lub źródeł utrzymania i wartości kulturowych. Definicja przekształcania obejmuje zarówno stopniową degradację lasu, jak i szybkie przekształcanie lasów. • Wywołane działalnością człowieka: W przeciwieństwie do drastycznych zmian spowodowanych klęskami żywiołowymi, takimi jak huragany czy erupcje wulkanów. Ma to również zastosowanie w przypadku pożarów wywołanych w sposób naturalny, dla których działalność człowieka (np. osuszanie torfowisk) znacznie zwiększyła ryzyko pożaru. • Trwała zmiana naturalnej pokrywy leśnej: Trwała lub długotrwała zmiana naturalnej pokrywy leśnej. Tymczasowe zmiany pokrywy leśnej lub struktury lasu (np. pozyskiwanie, a następnie odnowienie zgodnie z ramami normatywnymi FSC) nie są uważane za przekształcanie. • Trwała zmiana obszarów o szczególnych wartościach ochronnych (HCV): trwała lub długotrwała zmiana którejkolwiek ze szczególnych wartości ochronnych. Tymczasowe zmiany obszarów HCV, które nie wpływają negatywnie i trwale na wartości (np. pozyskiwanie a następnie odnowienie zgodnie z Zasadą 9) nie są uważane za trwałą zmianę.

- **Znaczna utrata różnorodności gatunkowej:** Utrata gatunków jest uważana za znaczącą, gdy giną gatunki rzadkie i zagrożone wyginięciem lub inne gatunki o znaczeniu lokalnym, gatunki kluczowe i/lub flagowe – utrata odnosić się może zarówno do liczby osobników, jak i liczby gatunków. Odnosi się to zarówno do przemieszczenia, jak i wyginięcia.

UWAGA: Budowa infrastruktury pomocniczej niezbędnej do realizacji celów odpowiedzialnej gospodarki leśnej (np. drogi leśne, szlaki zrywkowe, składnice drewna, ochrona przeciwpożarowa itp.) nie jest uważana za przekształcanie.

UWAGA: Definicja ta ma zastosowanie w kontekście Kryteriów 6.9 i 6.11, tj. od dnia 31 grudnia 2020 r. (zob. definicja przekształcania w [<FSC-POL-01-007 V1-0 Polityka dotycząca Przekształcania>](#)).

Bezpośrednie zaangażowanie: Sytuacje, w których organizacja lub osoba fizyczna stowarzyszona z FSC jest bezpośrednio odpowiedzialna za niedopuszczalne działania (Źródło: [FSC-POL-01-004 V2-0](#)).

Szczególne wartości ochronne (HCV): Dowolna z następujących wartości:

- HCV1: Różnorodność gatunkowa. Koncentracja różnorodności biologicznej z uwzględnieniem gatunków endemicznych oraz gatunków rzadkich i zagrożonych, która jest znacząca na poziomie globalnym, regionalnym lub krajowym.
- HCV 2: Ekosystemy i mozaiki na poziomie krajobrazu. Nienaruszone krajobrazy leśne oraz ekosystemy i mozaiki ekosystemów występujące na poziomie krajobrazu, które są znaczące na poziomie globalnym, regionalnym lub krajowym, i które zawierają zdolne do przeżycia populacje większości naturalnie występujących gatunków z ich naturalnym wzorem rozmieszczenia i zagęszczenia
- HCV 3: Ekosystemy i siedliska. Rzadkie lub zagrożone ekosystemy, siedliska lub ostoje.
- HCV 4: Kluczowe usługi ekosystemów. Podstawowe usługi ekosystemów w sytuacjach kluczowych, włączając w to ochronę zlewni wodnych i kontrolę erozji wrażliwych gleb i zboczy.
- HCV 5: Potrzeby społeczności lokalnych. Miejsca i zasoby o fundamentalnym znaczeniu dla zaspokajania podstawowych potrzeb społeczności lokalnych lub ludności rdzennej (w zakresie środków do życia, zdrowia, odżywiania, wody itp.) zidentyfikowane poprzez zaangażowanie tych społeczności lub ludności rdzennej.
- HCV 6: Wartości kulturowe. Miejsca, zasoby, siedliska i krajobrazy o globalnym lub krajowym znaczeniu kulturowym, archeologicznym lub historycznym i/lub kluczowym znaczeniu kulturowym, ekologicznym, ekonomicznym lub religijnym/uświęconym dla tradycyjnej kultury lokalnych społeczności lub ludności rdzennej, zidentyfikowane poprzez zaangażowanie tych społeczności lub ludności rdzennej. (Źródło: na podstawie FSC-STD-01-001 V5-2).

	Obszary o szczególnych wartościach ochronnych: Strefy i przestrzenie fizyczne posiadające szczególne wartości ochronne i/lub są niezbędne do istnienia i utrzymania szczególnych wartości ochronnych (Źródło: FSC-STD-60-004). Zaangażowanie pośrednie: Sytuacje, w których organizacja lub osoba fizyczna stowarzyszona z FSC, posiadająca co najmniej 51% własności lub siły głosów, jest zaangażowana jako spółka macierzysta lub siostrzana, spółka zależna, udziałowiec lub Rada Dyrektorów organizacji bezpośrednio zaangażowanej w niedopuszczalne działania. Zaangażowanie pośrednie obejmuje również działania wykonywane przez podwykonawców działających w imieniu organizacji lub osoby fizycznej stowarzyszonej z FSC (Źródło: FSC-POL-01-004 V3-0). Organizacja: Osoba lub podmiot posiadający lub ubiegający się o certyfikat FSC, a tym samym odpowiedzialny za wykazanie zgodności z wymogami, na których opiera się certyfikacja. Bardzo ograniczona część: Obszar, którego dotyczy to określenie nie może przekraczać 5% powierzchni Jednostki Gospodarowania, niezależnie od tego, czy działania związane z przekształceniem miały miejsce przed czy po uzyskaniu przez Organizację certyfikatu Odpowiedzialnej Gospodarki Leśnej FSC (Źródło: FSC-POL-01-007 V1-0).
Kontekst	Na 9. Zgromadzeniu Ogólnym FSC w październiku 2022 r. członkowie przyjęli Wniosek nr 37/2021 <i>Wymagane zmiany w Zasadach i Kryteriach FSC w celu wdrożenia Polityki dot. Przekształcania</i>. Wniosek ten zawierał kluczowe zmiany w kryteriach 6.9 i 6.10 oraz nowe kryterium 6.11 w standardzie FSC-STD-01-001 Zasady i Kryteria FSC dla odpowiedzialnej gospodarki leśnej, w tym wprowadzenie nowej daty granicznej 31 grudnia 2020 r. oraz możliwość certyfikacji gruntów przekształconych między 1 grudnia 1994 r. a tą datą, jeśli zapewnione zostaną działania naprawcze za szkody społeczne i środowiskowe spowodowane przekształceniem. W następstwie aktualizacji standardu FSC-STD-01-001, odpowiednie Ogólne Wskaźniki Międzynarodowe zawarte w FSC-STD-60-004 zostały dostosowane, zgodnie z procedurą FSC-PRO-01-001 V4-0 <i>Opracowanie i rewizja wymagań FSC</i>, Sekcja 12: Zgodność między wymaganiami. Standardy Odpowiedzialnej Gospodarki Leśnej FSC zostaną zrewidowane w celu odzwierciedlenia ww. zmian, zgodnie z notą doradczą ADVICE-60-006-02 V1-0 Nota doradcza dotycząca włączenia nowych lub zmienionych Ogólnych Wskaźników Międzynarodowych wprowadzonych w przyszłych wersjach FSC-STD-60-004 do Normy Krajowej (Krajowe Standardy Odpowiedzialnej Gospodarki Leśnej i Przejściowe Krajowe Standardy Odpowiedzialnej Gospodarki Leśnej FSC). Niniejsza Nota Doradcza reguluje, w jaki sposób te zmiany w Zasadach i Kryteriach FSC oraz w Ogólnych Wskaźnikach Międzynarodowych wpływają na każdą osobę lub podmiot posiadający lub ubiegający się o certyfikat odpowiedzialnej gospodarki Leśnej FSC, dopóki odpowiednie wymagania nie zostaną włączone do odpowiedniego Standardu Odpowiedzialnej Gospodarki Leśnej FSC.

Zalecenie	Począwszy od daty wejścia w życie niniejszej Noty Doradczej, do momentu wejścia w życie w danym kraju zrewidowanego Standardu Odpowiedzialnej Gospodarki Leśnej FSC, uwzględniającego zmiany wynikające z M37/2021 i zakończenia okresu przejściowego dla tegoż standardu Odpowiedzialnej Gospodarki Leśnej: 1. Zmienione kryteria 6.9 i 6.10 oraz nowe kryterium 6.11 zawarte w <FSC-STD-01-001 V5-3 Zasady i Kryteria FSC dla odpowiedzialnej gospodarki leśnej> zastępują odpowiednie kryteria określone w istniejącym Standardzie Odpowiedzialnej Gospodarki Leśnej. 2. Organizacja spełnia wymogi Ogólnych Wskaźników Międzynarodowych dla kryteriów 6.9 i 6.10 oraz nowym kryterium 6.11* w <FSC-STD-60-004 V2-1 Ogólne Wskaźniki Międzynarodowe>. 3. Zalecenie nr 2 jest nadrzędne nad sprzecznymi, niespójnymi lub w inny sposób niezgodnymi wymaganiami w istniejących Krajowych Standardach Odpowiedzialnej Gospodarki Leśnej FSC. *Ogólne Wskaźniki Międzynarodowe w ramach kryteriów 6.9 i 6.10 oraz nowe kryterium 6.11 6.9.1 Nie dokonuje się przekształcania lasów naturalnych lub Obszarów o Szczególnych Wartościach Ochronnych na plantacje lub na nieleśne formy użytkowania terenu, ani nie przekształca się plantacji na terenach bezpośrednio przekształconych z lasów naturalnych w nieleśne formy użytkowania terenu, z wyjątkiem sytuacji, gdy przekształcenie: 1) dotyczy bardzo ograniczonej części Jednostki Gospodarowania, oraz 2) przyniesie wyraźne, znaczące, dodatkowe, bezpieczne, długoterminowe korzyści w zakresie ochrony i korzyści społeczne w Jednostce Gospodarowania, oraz 3) nie niszczy ani nie zagraża Szczególnym Wartościom Ochronnym, ani żadnym miejscom lub zasobom niezbędnym do utrzymania lub wzmocnienia tych Szczególnych Wartości Ochronnych. 6.10.1 Na podstawie Najlepszych Dostępnych Informacji zestawia się dokładne dane dotyczące wszystkich przekształceń w okresie od dnia 1 grudnia 1994 r. do dnia 31 grudnia 2020 r. w ramach Jednostki Gospodarowania. 6.10.2 Obszary przekształcone z lasów naturalnych w plantacje w okresie od dnia 1 grudnia 1994 r. do dnia 31 grudnia 2020 r. nie są certyfikowane, z wyjątkiem przypadków, gdy: 1) przekształcenie dotyczyło bardzo ograniczonej części Jednostki Gospodarowania i przynosi wyraźne, znaczące, dodatkowe, bezpieczne długoterminowe korzyści w zakresie ochrony w Jednostce Gospodarowania, lub 2) Organizacja, która była bezpośrednio lub pośrednio zaangażowana w przekształcenie, demonstruje działania naprawcze za wszystkie szkody
-----------	--

	społeczne i proporcjonalne działania naprawcze za szkody wyrządzone środowisku naturalnemu, jak określono w mających zastosowanie Ramach FSC dotyczących Działań Naprawczych, lub 3) Organizacja, która nie była zaangażowana w przekształcanie, ale nabyła Jednostki Gospodarowania, w których miało miejsce przekształcenie, demonstruje działania naprawcze dla priorytetowych szkód społecznych i częściowe naprawienie szkód w środowisku naturalnym, jak określono w mających zastosowanie Ramach FSC dotyczących Działań Naprawczych, lub 4) Organizacja kwalifikuje się jako drobny właściciel/zarządca lasu (ang. small-scale smallholders). 6.11.1 Na podstawie Najlepszych Dostępnych Informacji opracowywane są dokładne dane dotyczące przekształcania lasów naturalnych i Obszarów o Szczególnych Wartościach Ochronnych w Jednostce Gospodarowania po 31 grudnia 2020 r. 6.11.2 Obszary, na których lasy naturalne lub Obszary o Szczególnej Wartości Ochronnej zostały przekształcone po 31 grudnia 2020 r., nie są certyfikowane, z wyjątkiem przypadków, gdy przekształcenie: 1) dotyczyło bardzo ograniczonej części Jednostki Gospodarowania, i 2) przynosi wyraźne, znaczące, dodatkowe, bezpieczne, długoterminowe korzyści w zakresie ochrony i korzyści społeczne w Jednostce Gospodarowania, oraz 3) nie zagrażało Szczególnym Wartościom Ochronnym, ani żadnym miejscom lub zasobom niezbędnym do utrzymania lub wzmocnienia tych szczególnych wartości ochronnych.
--	--